

Возможности семантической интерпретации многозначной синтаксической стереотипической конструкции *ne ... que* во французском языке

Кириленко О.В.

*Учреждение образования «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова»,
Могилев*

*Данная работа посвящена проблеме семантической вариативности синтаксической стереотипической конструкции *ne ... que*. В существующих научных публикациях по теме не был раскрыт семантический потенциал данного синтаксического образования, что представляет несомненный интерес для лингвистического исследования.*

*Цель статьи – выявление частных дополнительных значений синтаксически связанного сочетания *ne ... que*.*

Материал и методы. *Материалом послужили сверхфразовые единства, содержащие синтаксическую стереотипическую конструкцию *ne ... que*. В исследовании был использован метод контекстуального анализа.*

Результаты и их обсуждение. *Анализ структуры и содержания текстов с изучаемой конструкцией показал, что только контекст выявляет смысл синтаксической стереотипической конструкции *ne ... que*. Сложность интерпретации синтаксического образования *ne ... que* состоит в том, что формально мы имеем дело с одной и той же синтаксической конструкцией, которая употребляется в контекстах с разным коммуникативным назначением. Движущей силой развития значений конструкции является конфликт, который, с одной стороны, реализуется через синтаксические конструкции *ne ... que*, а также *ne faire que*, а с другой стороны, ограничивается ими. Было определено разнообразие значений синтаксического образования *ne ... que*.*

Заключение. *Таким образом, в ходе контекстуального анализа была выявлена многозначность синтаксической конструкции *ne ... que*, в частности, разграничены и проклассифицированы ее возможные значения. Все реализации текстуальных значений синтаксически связанного сочетания были сведены к общему знаменателю – принципу аргументативного конфликта, что позволило точнее объяснить все многообразие значений данной конструкции.*

Ключевые слова: *инвариант, ограничение, семантический вариант, синтаксическая стереотипическая конструкция, аргументативный конфликт.*

Possible Ways of Semantic Interpretation of the Polysemantic Syntactic Stereotypical Construction *ne ... que* in French

Kirilenko O.V.

Educational Establishment «Mogilev State A. Kuleshov University», Mogilev

*This article is devoted to the problem of semantic variability of the syntactic stereotypical construction *ne ... que*. The semantic potential of this syntactic formation was not revealed in the existing research on the topic, which is of great interest for linguistic study.*

*The purpose of the article is to reveal contextual meanings of the syntactically related combination *ne ... que*.*

Material and methods. *The research was done on the material of super-phrasal unities, containing the syntactic stereotype construction *ne ... que*. The study used the method of contextual analysis.*

Findings and their discussion. *The analysis of text structure and content indicated that only the context reveals the meaning of the syntactic stereotypical construction *ne ... que*. The complexity of the construction interpretation is that formally we deal with the same syntactic formation, which is used in contexts with different communicative purposes. What makes different meanings develop is a conflict, which, on the one hand, is realized through the *ne ... que* and *ne faire que* combinations, and, on the other hand, is limited by them. The diversity of construction meanings was determined.*

Conclusion. *Thus, in the course of contextual analysis, the polysemy of the *ne ... que* syntactic construction was revealed; in particular, its possible meanings were delimited and classified. All*

contextual meanings are related by one common criterion – the principle of argumentative conflict, which made it possible to more precisely explain the whole diversity of the construction meanings.

Key words: *invariant, restriction, semantic variant, syntactic stereotype construction, argumentative conflict.*